

The Voice House

Skye Boat Song Alternative words by Robert Louis Stevenson

Sing me a song of a lad that is gone Give me again all that was there
say, could that lad be I Give me the sun that shone
Merry of soul he sailed on a da Give me the eyes, give me the soul
Over the sea to Skye. Give me the lad that's gone.

Mull was astern, Rhum on the port Billow and breeze, islands and seas
Eigg on the starboard bow: Mountains of rain and sun
Glory of youth glowed in his soul: All that was good, all that was fair
Where is that glory now? All that was me is gone.

(Half of the tune is an old sea-shanty noted down in 1879 by Miss A. McLeod, who later became Lady Wilson. She herself added the other half of the tune. The usual words are those composed in 1884 by Sir Harold Boulton.)

Shto Mi E Milo

Shto mi e milo,
milo im drago
Vo Struga arede. memo,
Dukjan da imam. X 2

(Chorus) Lele varaj, mome
Mome Kalino
repeat italics of previous verse

Na kerpencite,
mamo, da sedam
Strudshkite mome, mamo
Momi da gledam

Koga na voda,
voda mi odat
So tia stomni. mamo
Stomni shareni

Na ovaj izvor,
izvor studeni,
Tarn da se strushki. memo,
struzki soberat

How pleased and happy I would be
to have a shop
in the town of Struga
Hey, Kalina
To sit in front of my shop and watch the
girls of Struga
When they go for water
With their bright coloured jugs

To that cold well
to meet there with their friends.